

Miesięcznik samorządowy

PAŹDZIERNIK 2012 NR 10/240

Wydawca: Urząd Miasta Czeladź ISSN 1234 - 4966

bezpłatny



Echo

CZELADŹ



ŚWIĘTOWALIŚMY
750-LECIE
LOKACJI MIASTA

Edukacja i polityka społeczna za unijne pieniądze

EKO - remonty



Pierwszy w Polsce **Konsulat Honorowy Republiki Serbii** ma siedzibę w Czeladzi



24 września zainaugurował działalność Konsulat Honorowy Republiki Serbii w Katowicach z siedzibą w Czeladzi. Swą jurysdykcją obejmuje województwa: śląskie, opolskie, dolnośląskie i małopolskie. Funkcję Konsula Honorowego sprawuje **Ranko Tomović**. Jest to pierwszy w Polsce Konsulat Honorowy Serbii. Odświeżeniu tablicy na budynku, który zarazem jest siedzibą firmy Cini Sp. z o.o. dokonał ambasador Republiki Serbii **Radojko Bogojewić**, burmistrz Czeladzi **Teresa Kosmala** i konsul Ranko Tomović. W gronie przybyłych gości byli obecni m.in. radca-minister **Miroljub Petrović**, konsul **Mihailo Petkovski**, Konsul Honorowy Ludowej Republiki Bangladeszu **Mohammed Omar Faruque**, radca-minister Protokołu Dyplomatycznego **Piotr Malinowski**. O randze tego wydarzenia i jego znaczeniu dla miasta Czeladź mówiła w swoim wystąpieniu burmistrz Teresa Kosmala: – *Nowa sytuacja miasta, jako siedziby Konsulatu Honorowego Serbii rodzi nadzieje na rozwój kontaktów gospodarczych i handlowych, a także na współpracę w dziedzinie nauki i kultury. Otwarcie Konsulatu Honorowego Republiki Serbii*

w Katowicach, ale z siedzibą w Czeladzi to zaszczyt dla miasta, także możliwość dalszego budowania wizerunku miasta otwartego na kontakty międzynarodowe, zwłaszcza w dziedzinie gospodarczej – podkreśliła burmistrz. Wyraziła również nadzieję, że Serbia dołączy do państw partnerskich Czeladzi, którymi są już: Francja, Ukraina, Węgry i Łotwa, a przyjacielskie stosunki łączą Czeladź z Izraelem – poprzez pokolenia dawnych czeladzian i z Irlandią – za sprawą unijnych programów edukacyjnych. Dalsza, oficjalna uroczystość otwarcia Konsulatu Honorowego Republiki Serbii odbyła się w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim, a gospodarzem był wojewoda śląski **Zygmunt Łukaszczyk**. O roli konsulatu w podejmowanych działaniach międzynarodowych w dziedzinie gospodarki, nauki i kultury mówił ambasador Radojko Bogojewić, natomiast minister rozwoju regionalnego **Elżbieta Bieńkowska** zadeklarowała pomoc Polski w dążeniu Serbii do Unii Europejskiej. Ważnym momentem było wręczenie Ranko Tomovićowi przez zastępcę dyrektora Departamentu MSZ ds. Bałkanów Zachodnich **Annę Sochańską** listu nominacyjnego MSZ na stanowisko Konsula

Honorowego Republiki Serbii. Witając nowo mianowanego konsula wojewoda Zygmunt Łukaszczyk podkreślił ogromne znaczenie kontaktów interpersonalnych w budowaniu współpracy między Polską a Serbią. Z kolei konsul Ranko Tomović przedstawił zarys swojego planu działania w różnych dziedzinach życia gospodarczego i społecznego. Zajmuje w nim wysoką pozycję między innymi organizacja specjalnego polsko-serbskiego forum gospodarczego, prowadzenie misji gospodarczych, wizyt studyjnych, organizowanie kontaktów pomiędzy jednost-

kami samorządowymi i gospodarczymi, prowadzenie kursu języka serbskiego skierowanego do firm działających na rynku serbskim i rynku Bałkanów Zachodnich. – *Mam nadzieję, iż dzięki działalności nowo otwartego konsulatu i przy wsparciu Ambasady Republiki Serbii, uda nam się przybliżyć nasze kraje, stworzyć odpowiedni klimat dla wymiany gospodarczej i handlowej* – zapewnił konsul Ranko Tomović. Konsulat Honorowy Republiki Serbii mieści się w Czeladzi przy ulicy Borowej 85.

WIESŁAWA KONOPELSKA

OGŁOSZENIE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź - „Nowe Piaski”

Na podstawie art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r. poz. 647) art. 39 ust. 1, art. 40 i art. 54 ust. 2, art. 55 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 z późniejszymi zmianami),

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miejską w Czeladzi Uchwały nr XXXI/464/2012 z dnia 21 czerwca 2012 r. o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź - „Nowe Piaski”, obejmującego obszar:

- od strony południowej – granica administracyjna miasta Sosnowca
- od strony północnej – ul. Wiejska i torowisko
- od strony zachodniej – ul. Nowopogońska

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego w **terminie do 10 listopada 2012 r.** Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Wnioski mogą być wnoszone:

- w formie pisemnej do Urzędu Miasta Czeladź, 41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45;
- ustnie do protokołu w Urzędzie Miasta Czeladź - Wydziale Rozwoju Miasta i Inżynierii Miejskiej, 41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45;
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres e-mail: czeladz@um.czeladz.pl

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta Czeladź.

BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ



Zdjęcia: W. Konopelska

Ponad 2 miliony złotych na społeczne i edukacyjne projekty unijne

Przez ostatnie dwa lata intensywnie pracujemy nad pozyskiwaniem środków zewnętrznych. Mamy też swoje sukcesy. Realizujemy następujące programy:

I. Projekt systemowy „Bez ograniczeń. Program zwiększania kompetencji zawodowych i społecznych oraz aktywizacja na rynku pracy osób korzystających z pomocy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi”. (PO Kapitał Ludzki, działanie 7.1, poddziałanie 7.1.1). Kontynuacja działań Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Okres realizacji: lata 2012 – 2013. Przyznana kwota dofinansowania: **931 180,14 zł**. Projekt zakłada objęcie kontraktami socjalnymi 123 osoby w wieku od 26 do 50+, w tym 20 osób niepełnosprawnych. Obejmuje organizację poradnictwa zawodowego, warsztaty aktywnego poszukiwania pracy,

badania profilaktyczne i specjalistyczne (konieczne do podjęcia pracy), cykl szkoleń podnoszących kompetencje zawodowe, poradnictwo psychologiczne, prawne, rodzinne.

II. Projekt systemowy „Indywidualizacja procesu nauczania uczniów w klasach I-III szkół podstawowych zlokalizowanych na terenie Gminy Czeladź” (PO Kapitał Ludzki, priorytet IX, działanie 9.1, poddziałanie 9.1.2). Okres realizacji: lata 2011 – 2013. Przyznana kwota dofinansowania: **171 331,00 zł**.

W czeladzkich szkołach podstawowych realizowane są zajęcia pozalekcyjne rozwijające zainteresowania, zajęcia dla dzieci z problemami dyslektycznymi, zajęcia korekcyjne dla uczniów z wadami postawy, zajęcia logopedyczne, zajęcia dla uczniów mających trudności w zdobywaniu umiejętności matematycz-

nych. W ubiegłym roku szkolnym objęto zajęciami 250 dzieci. Wyposażono szkoły podstawowe w pomoce dydaktyczne o wartości około 160 tysięcy złotych.

III. Projekt konkursowy „Czeladzka Liga Naukowa”. (PO Kapitał Ludzki, priorytet IX, działanie 9.1, poddziałanie 9.1.2). Okres realizacji: lata 2012 – 2014 (jesteśmy przed podpisaniem umowy). Przyznana kwota dofinansowania: **395 090,32 zł**. Projekt skierowany dla uczniów klas IV- VI szkół podstawowych. W jego ramach będą realizowane zajęcia wyrównujące oraz poszerzające wiedzę w zakresie nauk matematyczno – przyrodniczych. W każdej ze szkół weźmie udział w zajęciach około 50 uczniów. Szkoły objęte programem otrzymają tablice interaktywne, laptopy, specjalistyczne mikroskopy o wartości 40 tysięcy złotych oraz wyposażenie pracowni

matematyczno – przyrodniczych o łącznej wartości ponad 44 tysiące złotych.

III. Projekt konkursowy „Przed szkołę moich marzeń” (PO Kapitał Ludzki, priorytet 9, działanie 9.1, poddziałanie 9.1.1). Okres realizacji: 2012 – 2014.

Przyznana kwota dofinansowania: około **360 000,00 zł**. (trwają negocjacje przed podpisaniem umowy). W ramach projektu zostaną utworzone dwa dodatkowe oddziały przedszkolne 25 – osobowe. Prowadzone będą zajęcia dodatkowe dla 80 czeladzkich przedszkolaków z dysfunkcjami rozwojowymi. Będą to zajęcia logopedyczne, korekcyjno – kompensacyjne, zajęcia z gimnastyki korekcyjnej. Projekt obejmuje również zakup pomocy dydaktycznych.

c.d. na str. 4

BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ TERESA KOSMAŁA zaprasza Mieszkańców na spotkania:

23 października 2012 r., godz. 17.00 - Szkoła Podstawowa nr 3, ul. Staszica 47

30 października 2012 r., godz. 17.00 - Muzeum SATURN, ul. Dehnelów 10

6 listopada 2012 r., godz. 17.00 - Szkoła Podstawowa nr 7, ul. Spacerowa 2

Temat spotkań: **Stan budżetu miasta w 2012 r. i plan na 2013 r.**

Święto Niepodległości Polski 11 listopada 2012 r.

Zapraszam wszystkich Mieszkańców
oraz poczty sztandarowe organizacji społecznych,
pozarządowych i placówek oświatowych
na obchody Narodowego Święta Niepodległości Polski.

godz. 10.00 - w kościele św. Stanisława B.M. zostanie
odprawiona uroczysta „Msza święta za Ojczyznę”.
godz. 11.00 - na placu Konstytucji 3 Maja odbędzie się
okolicznościowe Zgromadzenie.

**BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ
TERESA KOSMAŁA**

**Szanowni Dyrektorzy, Nauczyciele, Wychowawcy, Pracownicy
administracji i obsługi czeladzkich placówek oświatowych!**

*Z okazji Dnia Edukacji Narodowej proszę o przyjęcie
najlepszych życzeń wielu sukcesów i satysfakcji z misji,
jaką jest Państwa praca zawodowa,
wiary w powodzenie podejmowanych inicjatyw oraz wytrwałości
w pokonywaniu codziennych trudności.
Niech ten szczególny dzień przyniesie spełnienie nadziei
i oczekiwań, a trud towarzyszący wypełnianiu codziennych
obowiązków zostanie należycie doceniony
i zaowocuje mądrością i dojrzałością młodego pokolenia.
Życzę także wiele szczęścia osobistego, zdrowia
oraz wszelkiej pomyślności.*

Z wyrazami szacunku

**ZASTĘPCA BURMISTRZA
MIASTA CZELADŹ
TERESA WĄSOWICZ**

**BURMISTRZ
MIASTA CZELADŹ
TERESA KOSMAŁA**

→ dok. ze str. 3

Jesteśmy partnerem **Projektu „OHP jako realizator usług rynku pracy” (PO Kapitał Ludzki, priorytet 1, działanie 1.3)**. W ramach projektu, którego głównym realizatorem jest Wojewódzka Komenda Ochotniczych Hufców Pracy, w najbliższych dniach powstanie w budynku Urzędu Miasta – Młodzieżowe Centrum Kariery. Głównym zadaniem Centrum będzie pomoc młodym ludziom (uczniom, bezrobotnym) w znalezieniu się na rynku pracy. W pomieszczeniach Centrum będzie pracował doradca zawodowy, będą organizowane szkolenia i warsztaty poradnictwa zawodowego, a także giełdy i targi pracy.

Łącznie pozyskałiśmy z Europejskiego Funduszu Społecznego PO Kapitał Ludzki ponad 1 800 000 złotych.

Realizujemy również na terenie naszego miasta program sektory Unii Europejskiej „**Uczenie się przez całe życie**”:

I. Projekt Grundtvig. Okres realizacji: lata 2012 -2014. Kwo-

ta dofinansowania: **16 000,00 euro**. Partnerzy zagraniczni: Irlandia, Turcja, Włochy. Program związany z wymianą doświadczeń w zakresie kształcenia seniorów i zaangażowania ich w życie społeczne miasta. Realizatorami są: Urząd Miasta i Miejska Biblioteka Publiczna. Wynikiem pracy będzie przygotowanie do badań potrzeb edukacyjnych seniorów, publikacja kalendarza, broszury i filmu związanych z tematyką edukacji osób starszych.

II. Projekt „Ecosystem and Habitats” (Socrates Comenius). Okres realizacji: lata 2011 – 2013. Kwota dofinansowania: **20 000,00 euro**. Partnerzy zagraniczni: Holandia, Wielka Brytania, Włochy. Realizatorem jest Szkoła Podstawowa nr 2 w Miejskim Zespole Szkół. Tematyka projektu jest poświęcona ekosystemom i ich mieszkańcom. W ramach projektu uczniowie poszerzą swoją wiedzę, będzie zorganizowany plener malarski i fotograficzny.

III. Projekt „Students Online Safety – SOS. Okres realizacji:

2012- 2014. Partnerzy: Niemcy, Hiszpania, Grecja, Turcja, Słowenia, Finlandia. Kwota dofinansowania: **20 000,00 euro**. Realizatorem projektu jest Gimnazjum nr 2. Główną ideą – bezpieczeństwo nastolatków w sieci. Wynikiem pracy będą ulotki, broszury na temat przemocy w sieci, film dotyczący bezpieczeństwa w sieci, wspólna strona internetowa.

Podjęmy również inne działania w zakresie działalności społecznej, które zapewniają pomoc najbardziej potrzebującym mieszkańcom. Wdrażamy - poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - mniejsze projekty pozyskując środki finansowe w konkursach organizowanych przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej. Są to:

I. Projekt „Otwarte ramiona”. Okres realizacji: II półrocze 2011r. Kwota dofinansowania: **37 197,76 zł**. Projekt obejmował powstanie świetlicy środowiskowej (doposażenie jej w meble, sprzęt RTV, laptop, projektor multimedialny itp.) oraz utworzenie Punktu Konsultacyjnego

oferującego bezpłatne usługi psychologiczne, pedagogiczne, prawnicze a także pomoc mediatora w rozwiązywaniu konfliktów. Były organizowane wycieczki integrujące środowiska osób zdrowych i niepełnosprawnych, organizowano zajęcia z jazdy konnej, hipoterapii, terapię zajęciową. Projekt realizowano wspólnie z Czeladzkim Stowarzyszeniem Pomocy Osobom z Upośledzeniem Psychoruchowym.

II. Projekt „Asystent Rodziny” w ramach Resortowego programu wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej. Okres realizacji: II półrocze 2012 r. Kwota dofinansowania: **32 176,98 zł**. W roku bieżącym z pomocy asystenta skorzysta 35 czeladzkich rodzin. Jego zadaniem jest kompleksowe wspomaganie rodzin ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb opiekuńczo – wychowawczych dzieci, prowadzenie poradnictwa i edukacja rodzin.

TERESA WĄSOWICZ
ZASTĘPCA BURMISTRZA DS. SPOŁECZNYCH

SPRAWY KOMUNALNE



Segregacja się opłaca



Od 1 lipca 2013 roku zacząć obowiązywać nowe zasady gospodarowania odpadami komunalnymi. Obowiązek podpisania umowy z firmą wywo-

zową przejmie gmina. Wybrana w drodze przetargu firma odpowiedzialna będzie za odbiór odpadów i ich dalsze zagospodarowanie. Właściciele nieruchomości

do tego czasu powinni podjąć działania celem wypowiedzenia umów na odbieranie odpadów komunalnych zawartych indywidualnie. Obowiązek wyposażenia nieruchomości w pojemniki służące do zbierania odpadów komunalnych spoczywa, tak jak dotychczas, na właścicielu nieruchomości. Firma, z którą gmina podpisze umowę będzie odbierać odpady od wszystkich właścicieli nieruchomości. Za odbiór odpadów wszyscy mieszkańcy będą wnosili do gminy opłatę zgodnie z jedną, przyjętą uchwałą Rady Miejskiej stawką.

Główną myślą nowego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi jest segregacja. Segregując odpady dajemy im drugie życie tj. szansę na to, że odpad znów stanie się użyteczny, jednocześnie przyczyniając się do ochrony środowiska. Przepisy nowej ustawy gwarantują, że opłata za odpady posegregowane będzie niższa, czyli SEGREGACJA = MNIEJSZA OPŁATA.

Powtórne wykorzystanie czy przetwarzanie posegregowanych

odpadów znajduje coraz szersze zastosowanie w produktach codziennego użytku. Segregując odpady oszczędzamy zasoby naturalne: tj. wodę i energię. Z odpadów mogą powstać np., chusteczki higieniczne, papier toaletowy, kubki, doniczki, kolczyki, kosze, torebki a nawet meble czy ubrania.

Segregację można ułatwić poprzez stosowanie poniższych wskazówek tj.:

- puszki, kartony oraz butelki plastikowe należy zgnieść przed wrzuceniem do odpowiedniego pojemnika;
- kupując szklane opakowania zamiast plastikowych sprzyjamy swojemu zdrowiu, gdyż szkło nie wchodzi w reakcje z przechowywanymi z nim produktami, zwłaszcza z żywnością;
- wybierając się na zakupy zabierać można własne siatki np. lniane, dzięki temu zostanie ograniczone zużycie plastikowych torebek. Zbieranie odpadów w sposób selektywny na obszarze gminy Czeladź prowadzone będzie w następujący sposób:
- w zabudowie wielorodzinnej: odpady selektywne zbierane bę-

Palenie śmieci szkodzi!!

Spalanie śmieci w domu szkodzi zdrowiu!

Wielu ludzi postrzega spalanie śmieci w domowych piecach za tanią, łatwo osiągalną i niekłopotliwą metodę pozbywania się odpadów. Niestety oszczędność jest jedynie pozorna, ponieważ może okazać się, że zaoszczędzone pieniądze przeznaczą wkrótce na kosztowne leczenie. Paląc śmieci w domu trujemy siebie i swoich najbliższych!

Co się dzieje, gdy śmieć się pali

Narazamy swój dom na niebezpieczeństwo. W trakcie spalania odpadów – butelek PET, plastikowych i foliowych opakowań, zużytej odzieży, fragmentów mebli zawierających trujące lakiery czy elementów gumowych, do atmosfery uwalniane są toksyczne związki. Zwiększa się emisja pyłów i węglowodorów aromatycznych, tlenków azotu i siarki. Toksyny uwalniane z dymem do powietrza dostają się do dróg oddechowych, opadają na glebę zanieczyszczając warzywa w przydomowych ogródkach, dostają się do wód gruntowych. Ich obecność notuje się także w mleku i jajach! Substancje te, nawet w niewielkich ilościach mają negatywne działanie. Przypisuje się im wywołanie alergii, chorób układu oddechowego, nowotworów i porażeń. Pamiętaj! Szczególnie wrażliwe na działanie toksyn są dzieci. Pomyśl o nich, zanim znów wrzucisz śmieci do pieca lub ogniska.



Oszczędniej w Szkole Podstawowej nr 3 i Przedszkolu nr 5

W marcu 2009 roku Gmina Czeladź wraz z Miastem Tychy złożyła wniosek o dofinansowanie projektu partnerskiego p.t. „Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i Tychach” w ramach konkursu POIS.09.03.00-00-024/09-00 w ramach działania 9.3. Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Projekt ten dotyczył kompleksowej termomodernizacji i zmniejszenia zużycia energii w czterech budynkach użyteczności publicznej:

Szkole Podstawowej nr 3 i Przedszkolu nr 5 w Czeladzi oraz Szkole Podstawowej nr 18 i Szkole Podstawowej nr 40 w Tychach.

Prace budowlane w obiektach w Czeladzi dotyczyły ocieplenia przegród budowlanych (ścian, dachów, stropów, piwnic), wymiany stolarki okiennej i drzwiowej, a w Przedszkolu nr 5 także prac związanych z przebudową budynku i dostosowaniem do nowych wymagań funkcjonalnych. Prace w tych obiektach obejmowały m.in. źródła ciepła, usprawnienia wentylacji, instalacji elektrycznych i wodnych. Dzięki realizacji projektu wszystkie cztery obiekty zyskały nie tylko nowe, atrakcyjne wizualnie oblicze, ale i znacząco poprawiły się w nich warunki prowadzenia zajęć wychowawczych i dydaktycznych.

Zasadniczym efektem projektu jest jednak znacząca redukcja strat energii odpowiednio: w Przedszkolu Publicznym nr 5 o 52,55%, w Szkole Podstawowej nr 3 o 45,64%, w Szkole Podstawowej nr 18 o 55,95%, a w Szkole Podstawowej nr 40 o 54,63%.

Emisja zanieczyszczeń, jakiej udało się zapobiec dzięki realizacji projektu przedstawia się następująco:

Uniknięta emisja zanieczyszczeń [kg / rok]						
	SO ₂	pył	NO _x	CO	CO ₂	b-a-p
PP5	0,14	0,22	19,0	5,4	29 060,0	-
SP3	1152,3	0,79	271,1	338,9	149 115,0	0,027
SP18	19,8	53,6	155,0	6973,2	309 921,9	2,169
SP40	2613,0	207,5	768,5	960,6	422 685,6	0,077
RAZEM	3785,24	262,11	1213,6	8278,1	910782,5	-

Wszystkie cztery obiekty powstały w okresie, gdy normy energetyczne i budowlane były inne od obecnych, znacznie wyższych standardów, będących pochodną prawa. W latach 60., 70. i 80. ubiegłego wieku prak-

tycznie norm energetycznych w tej dziedzinie nie było, energia była tania, a stan środowiska, w tym jakość powietrza, nie była przedmiotem szczególnej troski. Obecnie priorytety uległy odwróceniu – droższą energię powinna powstawać z coraz bardziej „zielonych” źródeł, a jej oszczędność stała się po prostu koniecznością. W te realia wpisuje się niniejszy projekt, dzięki owocnej współpracy samorządów Czeladzi i Tychów, zainicjowaną projektem wspólnym Czeladzi, Tychów, Siemianowic Śląskich i Piekara Śląskich p.t. „Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013, w ramach którego w Czeladzi przeprowadzono termomodernizację Przedszkola nr 7, biblioteki przy ul. 11 Listopada oraz Gimnazjum nr 3.

Koszt prac przeprowadzonych w latach 2009-2010 w Czeladzi wyniósł około 1.830 tys. zł, z czego prawie 1.130 tys. zł przypada na Szkołę Podstawową nr 3 przy ul. Staszica, a ponad 700 tys. zł na Przedszkole nr 5 przy ul. Krótkiej. Z kolei prace w Tychach pochłonęły łącznie 4.653 tys. zł w przypadku Szkoły Podstawowej nr 40 i 2.224 tys. zł w przypadku Szkoły Podstawowej nr 18. Dzięki wsparciu udzielonemu przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, miasta otrzymują refundację ze środków Funduszu Spójności do około 50% kosztów kwalifikowanych, przypadających na prace termomodernizacyjne.

Porozumienie partnerskie w tej sprawie zawarte zostało 3 marca 2009 roku, a umowę dotacji zawarto 24 maja 2012 roku. Prawie 3 lata trwała wieloetapowa

nie tylko obniżenia emisji wysokiej z tzw. głównych emitorów (zakładów przemysłowych, lokalnych ciepłowni), ale i niskiej, której ograniczenie następuje wskutek wdrożenia projektów i przedsięwzięć realizowanych przez miasta, a także działań proekologicznych wdrażanych przez same gospodarstwa domowe.

W Czeladzi od kilku lat istnieje możliwość uzyskania dofinansowania wymiany kotła węglowego na ekologiczne źródło ciepła. Miasto Czeladź (a także Tychy) przeprowadziły do tej pory szereg inwestycji dotyczących zmiany sposobu ogrzewania i termomodernizacji w niemal wszystkich budynkach użyteczności publicznej, m.in. przy wsparciu ze środków WFOŚiGW w Katowicach oraz EFRR (wsparty w działaniu 3.2. ZPORR środkami Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego projekt p.t. „Termomodernizacja i zmiana sposobu ogrzewania budynków Miejskiego Zespołu Szkół w Czeladzi”). Niemniej – biorąc pod uwagę rosnące ceny energii oraz koszty środowiskowe – konieczne są ciągłe działania w zakresie obniżania energochłonności sektora publicznego w mieście (a także regionie), co skutkować będzie nie tylko korzyściami ekonomicznymi (w przypadku Szkoły Podstawowej nr 3 już dwukrotnie zmniejszono zapotrzebowanie na moc cieplną, a w przypadku Przedszkola nr 5 wystąpiono do zakładu gazowniczego o zmniejszenie rezerwy w zakresie dostaw gazu), ale także zmniejszeniem zapotrzebowania na energię i obniżeniem emisji niskiej – w przypadku lokalnych źródeł ciepła, lub wysokiej – w przypadku obiektów zasilanych z elektrociepłowni zdalaczynnie.

Te działania to nie tylko dome-

da w 5 frakcjach tj. papier, plastik, szkło, odpady zmieszane oraz odpady biodegradowalne;

- w zabudowie jednorodzinnej: odpady selektywne zbierane będą w takich samych frakcjach jak w zabudowie wielorodzinnej w pojemnikach lub workach foliowych. Dodatkowo na terenie naszego miasta utworzony zostanie stacjonarny punkt selektywnego zbierania odpadów, gdzie mieszkańcy będą mogli oddać za darmo odpady zebrane selektywnie powstające w gospodarstwach domowych, takie jak: zużyty sprzęt elektroniczny i elektryczny, odpady niebezpieczne, opony, tworzywa sztuczne, papier, szkło oraz podobne.

Na stronie internetowej miasta pod adresem www.czeladz.pl utworzona została zakładka Gospodarka Odpadami Komunalnymi, w której zamieszczone są najważniejsze informacje związane z wdrażanym systemem gospodarowania odpadami w naszym mieście. W mieście tym zamieszczane będą także przygotowywane projekty uchwał Rady Miejskiej, wynikające z przepisów znowelizowanej ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.

WYDZIAŁ ROZWOJU MIASTA UM

ocena i weryfikacja wniosku o dofinansowanie.

Bez niskiej emisji

Stan powietrza atmosferycznego w Czeladzi i w całym regionie ulega poprawie, co jest efektem

na zakładach ciepłowniczych i samorządów. Oszczędzając energię, każdy z nas może w sposób pośredni może chronić środowisko.

RAFAŁ KOST

OGŁOSZENIE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź – „Stare Piaski”

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j. t. Dz. U. z 2012 r., poz. 647), oraz art. 39 ust. 1, art. 40 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Czeladzi Uchwały Nr XXXI/465/2012 z dnia 21 czerwca 2012r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź – „Stare Piaski”, obejmującego obszar nieruchomości geodezyjnych nr: 6/1, 6/4, 6/43, 6/5 przy ul. Nowopogońskiej – Francuskiej.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do przedmiotowego postępowania **do 8 listopada 2012 r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Wnioski mogą być wnoszone:

- w formie pisemnej do Urzędu Miasta Czeladź, 41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45;
- ustnie do protokołu w Urzędzie Miasta Czeladź - Wydziale Rozwoju Miasta i Inżynierii Miejskiej, 41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45;
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres e-mail: czeladz@um.czeladz.pl

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta Czeladź.

BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ

BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ

OGŁASZA

PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY

na najem lokalu użytkowego położonego w Czeladzi przy ul. 11 LISTOPADA 7

o powierzchni użytkowej **143,18 m²** i o powierzchni przynależnej **32,20 m²**

Wywoławcza stawka miesięcznego czynszu najmu wynosi:

8,80 zł./m² (stawka nie zawiera podatku VAT)

Wysokość wadium wynosi: **3779,94 zł.**

Okres najmu lokalu – 3 lata.

Lokal przeznaczony jest na prowadzenie działalności gospodarczej branży handlowej, usługowej, biurowej lub gastronomicznej.

Przetarg odbędzie się w dniu 24 października 2012r. o godz. 10⁰⁰ w Zakładzie Budynków Komunalnych przy ul. Wojkowickiej 2 w Czeladzi.

Przetarg polega na składaniu pisemnych ofert na najem lokalu w siedzibie Zakładu Budynków Komunalnych przy ul. Wojkowickiej 2 w Czeladzi

w terminie do dnia 23 października 2012r. włącznie (do godziny 15⁰⁰) na specjalnie przygotowanych do tego celu formularzach.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami uczestnictwa w przetargu oraz ze stanem technicznym lokalu.

Wszelkich informacji o przetargu udziela

Zakład Budynków Komunalnych w Czeladzi, Dział Gospodarki

Lokalami – pokój nr 16, tel. (32) 265-11-32, wew. 23

Pani

ANECIE KWIATKOWSKIEJ

wyrazy najgłębszego współczucia i serdeczne kondolencje z powodu śmierci

MEŻA



składa

Burmistrz Miasta Czeladź

TERESA KOSMAŁA

SPRAWY SPOŁECZNE



Teatralnie w „Seniorze”

Dla mieszkańców Domu Pomocy Społecznej „Senior” wrzesień okazał się miesiącem pełnym wrażeń. Najpierw, 10. września dla naszych pensjonariuszy zostały zorganizowane Dożynki. Zarówno w uroczystościach, jak i w przygotowaniach brały udział dzieci z Zespołu Szkół Specjalnych w Czeladzi. W organizacji Dożynek czynnie brali udział pensjonariusze, którzy przygotowali wystawę swoich prac. Wszyscy mogli nabrać sił podczas degustacji domowych specjalów. Ten dzień z pewnością każdy z obecnych będzie wspominał bardzo długo. Dwa tygodnie później, mieszkańcy DPS dzięki uprzejmości młodzieży z Grupy Teatralnej działającej przy Muzeum Saturn, mogli obejrzeć przedstawienie teatralne z oka-

zji 750-lecia lokacji miasta pt. Czeladnik Mistrza Czasu. Dzieci wykazały się ogromną wiedzą historyczną dotyczącą naszego miasta. Pensjonariusze mogli się dowiedzieć skąd wzięła się nazwa rzeki Brynicy, czy poznać historię powstania kościoła św. Stanisława BM. Wysłuchali również legendy o Światowidzie i słynnej czeladzkiej czarownicy Katarzynie Włodyczko, która - jak się okazało - nie miała z czarami nic wspólnego. Przedstawienie zakończyła żartobliwa czeladzkiego dworca. Nie tylko mieszkańcy, ale i pracownicy z zaciekawieniem oglądali przedstawienie, które okazało się miłą odkuszczią od dnia codziennego.

ANNA JELONEK

O Zespole ds. Asysty Rodzinnej

W związku z zakwalifikowaniem gminy Czeladź do dofinansowania w ramach resortowego programu wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej na rok 2012 „Asystent rodziny” Miasto Czeladź podjęło kolejne przedsięwzięcie na rzecz rozbudowy lokalnego systemu pomocy dziecku i rodzinie. Program będzie realizowany do 31 grudnia br.

Zarządzeniem Nr 13/2012 z dnia 30 marca 2012 roku Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi powołał Zespół ds. Asysty Rodzinnej.

Do zadań Zespołu ds. Asysty Rodzinnej należy: kompleksowa praca z rodzinami ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb opiekuńczo – wychowawczych dzieci, wzmacnianie roli i funkcji rodziny, prowadzenie poradnictwa i edukacji dla rodzin, współpraca z instytucjami specjalizującymi się w działaniach na rzecz dziecka i rodziny, świadczenie bezpłatnej pomocy prawnej, psychologicznej oraz pomocy mediatora w zakresie

rozwiązywania konfliktów rodzinnych.

W bieżącym roku wsparcie ze strony asystenta rodzinnego otrzyma 35 rodzin w naszym mieście, które znajdują się w stałym kontakcie z pracownikami socjalnymi. Niezależnie od korzystania ze świadczeń MOPS każda osoba lub rodzina, która aktualnie znajduje się w kryzysie może zgłosić się ze swoimi problemami do asystentów rodzinnych w ramach pełnionych przez nich dyżurów. Siedzibą Zespołu ds. Asysty Rodzinnej jest budynek MOPS przy ul. Zwycięstwa 6, pok. nr 10.

DIŻURY ASYSTENTÓW RODZINNYCH:

Koordinatorki asystentów rodzinnych:

wtorek godz. 10.00 – 12.00
czwartek godz. 16.00 – 18.00

Asystenci rodzinni:

poniedziałek godz. 9.00 – 11.00
godz. 17.15 – 19.15

oraz

środa godz. 9.00 – 11.00

piątek godz. 14.00 – 16.00



Przemek Corso w MBP

Studium w czerwieni to debiutancka powieść psychologiczno-kryminalna czeladzianina **Przemka Corso**. Wieczór autorski był wycieczką młodego pisarza do czasów dzieciństwa i młodości. Licznie przybyli goście - przyjaciele, znajomi, nauczycielki (dumne ze swojego ucznia) oraz młodzież zainteresowana ciekawą drogą artystyczną i bogatą osobowością bohatera wieczoru, nie zawiedli się. Przemek wyczerpująco opowiadał o swojej drodze artystycznej i bogatym, mimo młodego wieku doświadczeniu. Zaczął od udziału w konkursach recytatorskich, gdy miał 14 lat zdobył pierwsze miejsce w Międzysportowym Konkursie Literackim na Opowiadanie Fantasy organizowanym przez Gimnazjum nr 3 w Czeladzi, potem z sukcesem występował na scenie teatralnej, razem z kolegą nagrał płytę, a wreszcie odważył się napisać i wydać powieść.

Studium w czerwieni to kryminał nawiązujący do twórczości Arthura Conana Doyle'a i jego bohaterów, a właściwie zgubnej fascynacji doktora Watsona najśłynniejszym detektywem świata – Sherlockiem Holmesem.

Przemek zdradził, że ciąg dalszy już „siedzi w jego głowie”, lecz najpierw do druku trafi osadzony w polskich realiach „Maraton”. Na koniec spotkania dumny i szczęśliwy autor zbierał zasłużone gratulacje i rozdawał autografy.

BEATA MARCINKOWSKA

W naszej klasie

Wystawa „Nasza klasa” powstała nie tylko z poczucia obowiązku archiwizacji i upowszechniania sporych zbiorów fotografii archiwalnej znajdującej się w posiadaniu Miejskiej Biblioteki Publicznej i Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi. Została przygotowana przede wszystkim z potrzeby serca, by udać się wraz z mieszkańcami Czeladzi – niegdysiejszymi uczniami czeladzkiej szkół w podróż sentymentalną do krainy dzieciństwa – kiedy byli uczniami, do szkół jako miejsc pracy – kiedy byli nauczycielami, wychowawcami bądź dyrektorami, by wspominać i przypominać sobie wzajemnie o latach dawno minionych, znanych często tylko z opowieści pradziadków, dziadków, rodziców i znajomych. Wystawę można oglądać do końca października. (WK)



Energetyczna Reggeneracja na koniec lata

W ostatnią sobotę sierpnia odbywała się VIII edycja festiwalu muzyki reggae - Reggeneracja 2012. Na tradycyjne pożegnanie lata zagrali: Bas Tajpan, Kamil Bednarek oraz gwiazda wieczoru - legenda polskiej sceny reggae - zespół DAAB. W tym roku nie zawiodła ani pogoda, ani frekwencja, a sam festiwal, w opinii publiczności, był jedną z najlepiej zorganizowanych tego typu imprez w historii Czeladzi. Fani pozytywnych rytmów przyjechali z całego województwa, aby wspólnie bawić się podczas trwającej ponad siedem godzin serii koncertów. Przy okazji Reggeneracji przeprowadzona została zbiórka pieniędzy na leczenie chorego na boreliozę byłego gitarzysty zespołu „Konopians” oraz „Ziggie Pigwie” - Adama „Żaby” Marszałka. Już teraz pragniemy zaprosić Państwa na kolejną odsłonę festiwalu, która odbędzie się za rok. Emocji na pewno nie zabraknie. (MJ)

„Auby i okolice”

Do tytułu wystawy fotograficznej zorganizowanej przez Towarzystwo Przyjaźni Polsko - Francuskiej w Czeladzi z okazji obchodów 750-lecia lokacji miasta. Uroczyste otwarcie, które miało miejsce 10 września 2012 roku w Galerii Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, zgromadziło wielu distinguished gości, m.in. Starostę Powiatu Będzińskiego **Krzysztofa Malczewskiego**, zastępcę burmistrza Miasta Czeladzi **Teresę Wąsowicz**, delegację z Francji na czele z zastępcą mera Miasta Aubu **Marie Pascal Salvino**, a także Przewodniczącą Towarzystwa Francusko-Polskiego **Aliną Normand** oraz licznie przybyłych mieszkańców Czeladzi.

Pomysłodawcą, a zarazem komisarzem wystawy była **Joanna Herman** – kierownik Filii Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czeladzi – Piaskach. Na wystawie pokazano zdjęcia **Joanny Herman, Bożeny Baran, Danuty Bednarczyk, Alicji Siudziak, Bożeny Łaski, Katarzyny Plu-**

teckiej, Elżbiety Żak i Mariusza Cieśli.

„Nie wiedziałam, że moje miasto jest takie piękne – tymi słowami Marie Pascal Salvino wyraziła swój zachwyt dla Aubu, a tym samym dla autorów zaprezentowanych zdjęć.

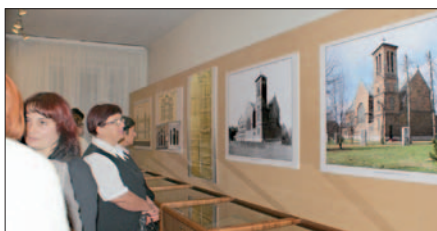
Wystawą „Auby i okolice” TPPF w Czeladzi zainaugurowało cykl działań poświęconych prezentacji i popularyzacji regionu Nord Pas de Calais, w którym znajduje się Aubu. Tym razem goście wystawy mogli przenieść się w klimat niezwykle urokliwych uliczek Aubu. Wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji powyższego przedsięwzięcia, Zarząd Oddziału TPPF składa ogromne podziękowania.

MAŁGORZATA GŁOWACKA



Na jubileusz parafii MBB

75 lat temu została utworzona samodzielna parafia rzymskokatolicka na Piaskach. Wystawa poświęcona dziejom parafii Matki Bożej Bolesnej została przygotowana przez Muzeum Saturn przy życzliwym wsparciu proboszcza parafii ks. Józefa Handerka. Na wystawie zgromadzono zbiór zdjęć, tak z okresu międzywojnia, jak i współcześnie ilustrujących wygląd i otoczenie świątyni, dokumentację projektową, ponadto szaty i księgi liturgiczne, kroniki parafialne oraz utensylia kościelne. Ekspozycja będzie udostępniona do końca października 2012 r.





Uroczysta sesja Rady Miejskiej



Zdjęcia: Maciej Jędrusik

Na zaproszenie przewodniczącej Rady Miejskiej **Jolanty Moćko** i burmistrza miasta **Teresy Kosmali** na uroczystą sesję Rady Miejskiej, która odbyła się 7 września z okazji 750-lecia lokacji miasta Czeladź, przybyło bardzo liczne grono distinguished gości. Byli wśród nich m.in.: posłowie RP **Anna Nemś**, **Waldemar Andzel** i **Jerzy Borkowski**, przewodniczący Sejmiku Samorządowego Województwa Śląskiego **Andrzej Gościński**, Konsul Honorowy Serbii **Ranko Tomović**, starosta Powiatu Będzińskiego **Krzysztof Malczewski** wraz z przewodniczącym Rady Powiatu **Emilem Bystrowskim**, prezydenci, burmistrzowie i przewodniczący rad okolicznych miast i gmin, przedstawiciele Śląskiego Związku Gmin i Powiatów, Regionalnej Izby Gospodarczej, Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnych, dyrektorzy Muzeum Górnośląskiego, Muzeum w Sosnowcu i Muzeum w Będzinie. Przybyły władze miasta: zastępcy burmistrza **Teresa Wąsowicz** i **Jakub Szurdyga**, radni RM i przedstawiciele Urzędu Miasta. Obecne były poczty sztandarowe Miasta Czeladź i Rady Miejskiej. Przybyli proboszczowie czeladzkiej parafii, repre-



zentanci czeladzkiej placówek oświatowych i jednostek kultury, organizacji pozarządowych. Podczas sesji – po okolicznościowych przemówieniach przewodniczącej RM **Jolanty Moćko** i burmistrza **Teresy Kosmali**, **radni RM przyjęli jednogłośnie uchwałę w sprawie nadania rondu na Piaskach nazwy 750-lecia Miasta**.

O historii miasta w minionych ośmiu wiekach mówił w swoim wykładzie prof. dr hab. **Jan Drabina** – redaktor naukowy i współautor „Historii Czeladzi”. Na ręce Profesora burmistrz **Teresa Kosmala** i przewodnicząca RM **Jolanta Moćko** przekazały pierwsze egzemplarze tej publikacji. Drugi 2-tomowy egzemplarz

otrzymał przewodniczący Sejmiku **Andrzej Gościński**.

Uroczysta sesja RM była również znakomitą okazją do wręczenia rocznych Nagród Burmistrza Miasta Czeladź „Pierścienie Saturna”. Laureatami zostali: **Polski Związek Niewidomych Okręg Śląski Koło w Czeladzi**, znakomity sportowiec – uczestnik Paraolimpiady w Londynie 2012 czeladzianin **Wawrzyniec Latus** oraz **Zespół Mistrz Masz** – w 20-lecie działalności artystycznej.

Na ręce burmistrza miasta i przewodniczącej RM z okazji jubileuszu miasta napłynęły liczne adresy

okolicznościowe, a wśród nich m.in. od marszałek województwa śląskiego **Adama Matusiewicza**, wojewody śląskiego **Zygmunta Łukaszyka**, posłów, senatorów, prezydentów i burmistrzów miast i gmin. Uroczystej sesji Rady Miejskiej towarzyszyła wystawa ośmiu drzew genealogicznych różnych odgałęzień rodziny **Ryszarda Liszczyka**. Autor wszystkie drzewa przekazał burmistrz miasta **Teresie Kosmali**. (wk)



Laureaci Nagrody Burmistrza Miasta „Pierścień Saturna”

WAWRZYNIEC LATUS

Ma 31 lat. Urodził się i mieszka w Czeladzi. Ukończył Szkołę Podstawową nr 7 i Zespół Szkół Ekonomicznych w Sosnowcu. Absolwent Wyższej Szkoły „Humanitas” na kierunkach Zarządzanie i Europeistyka. Od 18 roku życia uprawia sport wyczynowy – powerlifting czyli wyciskanie sztangi leżąc.

W zawodach krajowych i zagranicznych uczestniczy od 2001 roku. Początkowo zawodnik klubu „Power Kuźnik” w Chorzowie. Jest zastępcą trenera w Stowarzyszeniu Eurobeskidy Łodygowice, skupiającym niepełnosprawnych sportowców.

Odnosi liczne sukcesy krajowe i międzynarodowe. Był reprezentantem Polski w kadrze olimpijskiej podczas Paraolimpiady w Londynie 2012. W swojej dyscyplinie zdobył szóste, punktowane miejsce. Był 8-krotnym złotym medalistą Mistrzostw Polski Osób Niepełnosprawnych, zawodnikiem światowej czołówki w kategorii wagowej do 75 kg - zajął VI miejsce w klasyfikacji międzynarodowej.

Jest najlepszym zawodnikiem w Europie.

W marcu 2012 roku zdobył tytuł wicemistrza podczas Międzynarodowych Zawodów FAZZA w Dubaju.



Nagrodę w imieniu Laureata odebrała matka Maria Latus.

Nagroda została przyznana za wybitne osiągnięcia i sukcesy sportowe, zdobywanie najwyższych laurów na światowych zawodach, za wieloletnią ciężką pracę i wolę walki, kształtującej Laureata jako sportowca i człowieka.

POLSKI ZWIĄZEK NIEWIDOMYCH OKRĘG ŚLĄSKI KOŁO W CZELADZI

Koło powstało w 1983 roku. Członkami są osoby niewidome i niedowidzące. Organizuje szkolenia i pomoc dla ociemniałych, m.in. prowadzi naukę poruszania się z białą laską, uczy wykonywania czynności samoobsługowych, prowadzi naukę pisania metodą Braille'a, organizuje spotkania integracyjne. Prowadzi turnusy rehabilitacyjne i warsztaty psychologiczne. Pomaga w adaptacji do życia po częściowej lub całkowitej utracie wzroku. Koło współpracuje: z Regionalną Fundacją Pomocy Niewidomymi Ośrodkiem Szkolno - Wychowawczym dla Młodzieży Niewidomej i słabowidzącej w Chorzowie, Urzędem Miasta Czeladź, MOPS Czeladź, Urzędem Pracy w Będzinie, Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie, PFRON w Katowicach w ramach programu „Komputer dla Homera”. Prezesem Koła jest Jadwiga Techmańska-Bienia.

„750 - lat lokacji miasta Czeladź” w języku Braille'a



Nagroda została przyznana za zaangażowanie wszystkich członków Koła w pracę na rzecz osób szukających pomocy w trudnych chwilach swojego życia. Dzięki uczestnictwu w zajęciach członkowie Koła nie tylko uczą się radzenia sobie z codziennymi problemami. Praca ta przynosi radość członkom Koła i poczucie dobrze spełnionej misji.

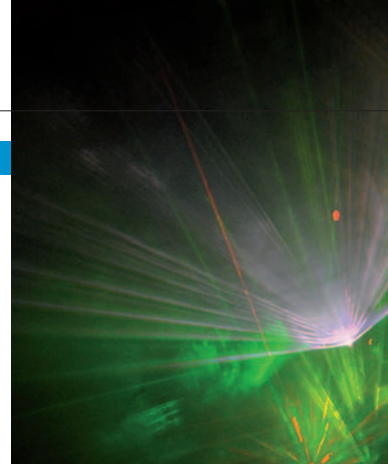
ZESPÓŁ TANECZNY MISZ MASZ

Powstał w 1992 roku. Kierownikiem i choreografem od początku jest Bożena Lempa. Działa przy Miejskim Zespole Szkół w Czeladzi. Zespół liczy 73 tancerki i 2 tancerzy. Pierwszy występ odbył się podczas Tygodnia Kultury Polskiej w Aubry (Francja). Uczestnik i laureat wielu przeglądów, konkursów i festiwali regionalnych i ogólnopolskich. W 1998 r. wystąpił podczas Międzynarodowych Spotkań Młodzieży „Europa pokoju”. Jest wielokrotnym laureatem przeglądu „Czeladzkie Talenty”. Jest także laureatem Nagrody Miasta Czeladź i Nagrody Starosty Będzińskiego.



Nagroda została przyznana za wieloletnią pracę zespołu, która zaowocowała wieloma spektakularnymi sukcesami o randze krajowej i regionalnej. Jest też wyrazem uznania dla kierownika i choreografa zespołu Bożeny Lempy oraz za zaangażowanie młodych tancerek, a także ich rodziców i opiekunów w sprawne funkcjonowanie zespołu, pozwalające na utrzymywanie wysokiego poziomu artystycznego.

Zdjęcia: Maciej Jedrusik



Jubileuszowe imprezy na Rynku rozpoczął uroczysty i doniosły wystrzał z hakownic. Przez całe sobotnie popołudnie na Rynku Starego Miasta mieszkańców miasta bawili szczudlarze, tancerze ognia oraz średniowieczni rycerze organizując turnieje, walki i zabawy dla dzieci. Co bardziej niesfornych można było zakuć w dyby, postraszyć diablem, katem albo królem ciemności. Atrakcją było stoisko z podplomykami, nalewkami i innymi specjałami przygotowanymi według najstarszych receptur. Wielkim zainteresowaniem tak młodych, jak i nieco starszych uczestników zabawy na Rynku, cieszyły się wytwarzane na poczekaniu repliki starodruków, pamiątkowe certyfikaty, pieczęcie i grafiki.

Historycznie i koncertowo na Starym Mieście





Wyjątkowym momentem było uroczyste przekazanie burmistrz miasta **Teresie Kosmali** przez rycerstwo aktu lokacyjnego miasta.

Nie zabrakło koncertu w wykonaniu górniczej czeladzkiej orkiestry dętej pod batutą **Józefa Marczyńskiego**, a także egzemplarzy specjalnego wydania „Echa Czeladzi” z jednym czeladzkim dukatem. Swoje kramy rozłożyli pszczelarze z miodowymi specjałami i smakołykami, Muzeum Saturn proponujące pamiątki czeladzkie i wydawnictwa o mieście oraz pensjonariusze Domu Pomocy Społecznej „Senior” ze swoimi wyrobami rzemiosła artystycznego.

Wszystko tego popołudnia zmierzało do wielkiego finału – multimedialnego widowiska „Schody do nieba” autorstwa wybitnego muzyka, kompozytora i aranżera **Józefa Skrzeka**. Muzyka, taniec, ogień, lasery, snopy światła i wiele niezwykłych dźwięków oraz śpiew górali, wypełniły zjawiskowy koncert i późnowieczorną przestrzeń rynku. Tłumu wielbicieli muzyki tego wybitnego artysty nie wystraszył nawet padający deszcz i wytrwali aż po ostatni bis. (wk)

Fotoreportaż: Maciej Jędrusik

Księga Pamiątkowa 750-lecia lokacji Miasta

Burmistrz Miasta Teresa Kosmała zaprasza mieszkańców Czeladzi do dokonywania wpisów (do końca tego roku) w specjalnej Księdze Pamiątkowej 750-lecia lokacji Miasta Czeladź, która została wyłożona w Urzędzie Miasta (II piętro).





Msze święte w intencji miasta

Przez cztery niedziele września, we wszystkich czeladzkich kościołach odbywały się msze święte w intencji 750-lecia miasta Czeladź i jego mieszkańców – tych, którzy przez wieki i pokolenia tu zamieszkiwali, jak i dzisiejszej społeczności.

9 września, w dniu wieńczącym uroczystości związane z obchodami 750-lecia lokacji miasta, msza św. odbyła się w kościele św. Stanisława B.M. Nabożeństwa zostały odprawione także w kościołach św. Mateusza Apostoła, św. Wojciecha B.M oraz Matki Bożej Bolesnej i św. Archaniołów na Piaskach – te dwie msze przypadły w dniach szczególnie uroczystych, w których świętowano patronów parafii. Głównymi celebrantami wszystkich nabożeństw byli proboszczowie tychże parafii: ks. kan. **Jarosław Wolski**, dziekan dekanatu św. Stanisława B.M. ks. kan. **Ma-**

rek Turlejski, ks. **Józef Handerek**, ks. **Zbigniew Bigaj** i ks. **Janusz Grela**. Podniosłości tym szczególnym chwilom skupienia i modlitwy nadały liczne poczty sztandarowe, które uczestniczyły w nabożeństwach.

Na pamiątkę obchodzonego jubileuszu miasta, a także z podziękowaniem za nabożeństwo w intencji mieszkańców i miasta, burmistrz **Teresa Kosmala** i zastępca burmistrza **Teresa Wąsowicz** złożyły na ręce proboszczów dla całej parafii pierwsze egzemplarze wydanej z okazji 750-lecia „Historii Miasta”. (wk)

*

*Wszystkim Księżom Proboszczom
czeladzkich parafii*

*składam najserdeczniejsze podziękowania
za odprawienie uroczystych Mszy Świętych
w intencji 750-lecia Miasta Czeladź
i jego Mieszkańców.*

*Dziękuję także za obecność podczas tych
nabożeństw pocztom sztandarowym
reprezentującym Miasto Czeladź,
organizacje społeczne
i miejskie placówki oświatowe .*

**BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ
TERESA KOSMAŁA**



Pamięci ofiar

W niedzielę, 16 września br. w kościele św. Archaniołów odbyła się uroczysta msza św. tzw. „katyńska” w intencji ofiar faszyzmu i komunizmu, celebrowana przez proboszcza ks. Janusza Grełę. Wzięli w niej udział przedstawiciele NSZZ „Solidarność” wraz z pocztami sztandarowymi oraz burmistrz miasta **Teresa Kosmala** i poczet Miasta Czeladź. Oprawę muzyczną zapewniła czeladzka górnicza orkiestra dęta.





Od 14-16 września obraz Jezusa Miłosiernego oraz relikwie bł. Jana Pawła II peregrynowały do parafii św. Wojciecha B.M. w Czeladzi. Uroczystą mszę św. odprawił biskup sosnowiecki ks. Grzegorz Kaszak

PEREGRYNACJA OBRAZU JEZUSA MIŁOSIERNEGO I RELIKWII BŁ. JANA PAWŁA II

Parafia pw. Matki Bożej Bolesnej
Czeladź-Piaski

27 – 28 października 2012 roku

Sobota, 27 października

17.30 - Przybycie obrazu Jezusa Miłosiernego i relikwii bł. Jana Pawła II. (plac przy ul. Nowopogońskiej, blok 208)

18.00 – Uroczyste powitanie i złożenie hołdu Jezusowi Miłosiernemu w świątyni przez kapłanów i wiernych

18.30 – Nieszpory o Bożym Miłosierdziu

19.00 – Msza św. koncelebrowana pod przewodnictwem JE ks. bpa Grzegorza Kaszaka

20.00 – Koronka do Miłosierdzia Bożego przeplatana fragmentami „Dzienniczka” s. Faustyny, procesyjne uczczenie relikwii bł. Jana Pawła II i pokłon indywidualny złożony Jezusowi Miłosiernemu

21.00 – Apel Jasnogórski z konferencją o Bożym Miłosierdziu

22.00 – Msza św. zbiorowa za zmarłych sprawowana przez kapłanów, którzy pracowali naszej parafii

23.00 – Całonocna indywidualna adoracja Najświętszego Sakramentu

Niedziela, 28 października

7.00 – Godzinki o NMP

7.30 – Eucharystia, powierzenie Jezusowi Miłosiernemu małżeństw i rodzin naszej wspólnoty parafial-

nej. Poświęcenie dewocjonałów i obrazów oraz uczczenie relikwii

9.30 – Eucharystia, powierzenie Jezusowi Miłosiernemu młodzieży naszej wspólnoty parafialnej. Poświęcenie dewocjonałów i obrazów oraz uczczenie relikwii

11.30 – Eucharystia, powierzenie Jezusowi Miłosiernemu dzieci naszej wspólnoty parafialnej. Poświęcenie dewocjonałów i obrazów oraz uczczenie relikwii

13.00-14.00 – Czuwanie Świeckiego Zakonu Franciszkańskiego i Żywego Różańca

14.00-15.00 – Czuwanie Rycerzy Kolumba i Jasnogórskiej Rodziny Różańcowej

15.00 – Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

15.30 – Msza św. zbiorowa dziękczynno-błagalna do Bożego Miłosierdzia za wstawiennictwem bł. Jana Pawła II. Powierzenie Jezusowi Miłosiernemu wszystkich chorych, cierpiących i samotnych oraz wdów i wdowców z naszej wspólnoty parafialnej. Poświęcenie dewocjonałów, obrazów i ucałowanie relikwii

16.30 – Pożegnanie obrazu Jezusa Miłosiernego i relikwii bł. Jana Pawła II

W rocznicę wybuchu II wojny światowej

1 września pod pomnikiem poświęconym bohaterom poległym w obozach koncentracyjnych i więzieniach hitlerowskich odbyły się uroczystości upamiętniające 73. rocznicę wybuchu II wojny światowej. Wzięli w niej udział burmistrz **Teresa Kosmała**, zastępca burmistrza **Teresa Wąsowicz**, przedstawiciele Rady Miej-

skiej, Związku Kombatantów Rzeczypospolitej i Byłych Więźniów Politycznych, Harcerskiego Kręgu Seniorów, Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi oraz młodzież z czeladzkich szkół. Historię tamtych tragicznych dni przypomniał w swoim wystąpieniu **Edward Waksmański** wiceprzewodniczący Związku Kombatantów. (MJ)



Bohaterom Związku Orła Białego i Szarych Szeregów

27 września br., pod obeliskiem przy ulicy Związku Orła Białego zapłonęły znicze pamięci i odbyła się uroczystość przygotowana z okazji 73. rocznicy powstania Podziemnego Państwa Polskiego oraz działających w czasie II wojny światowej, także na terenie Czeladzi, organizacji Związku Orła Białego i harcerskich Szarych Szeregów. Obecność władz samorządowych miasta, pocztów sztandarowych, przedstawicieli organizacji społecznych a także młodzieży z klas wojskowych Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Technicznych oraz z Gimnazjum Nr 1 była wy-

razem pamięci i szacunku dla wydarzeń tamtych lat i niejednokrotnie tragicznych losów wielu osób – wielkich patriotów i bohaterów tych zdarzeń.

O historii ZOB i Szarych Szeregów w Czeladzi mówił **Artur Rejdak** przewodniczący Komisji Historycznej Harcerskiego Kręgu Seniora Związku Harcerstwa Polskiego. Hołd poległym oraz wiązanek kwiatów złożyli w imieniu władz Czeladzi zastępca burmistrza **Teresa Wąsowicz** i **Andrzej Świątek**, a następnie delegacje Związku Kombatantów RP i BWP, Harcerskiego Kręgu Seniora ZHP oraz przedstawiciele przybyłych instytucji i stowarzyszeń. (WK)



Zbierali pieniądze!

Decyzją Burmistrza Miasta Czeladź nr BS-PS.5311.2.2012r. dnia 25 sierpnia 2012 r. **Fundacja „Ratujemy Żabę”** przeprowadziła zbiórkę publiczną na terenie Czeladzi. Podczas zbiórki zebrano kwotę **1.370,69 zł**, którą w całości przeznaczono zgodnie z celem zbiórki na leczenie chorego na boleriozę.

Dziękujemy każdej osobie, która wsparła nasz cel.

Paldies Latvija!

czyli dziękujemy, Łotwo!

Jak co roku, w lipcu, nasi gimnazjaliści udali się na Łotwę w ramach wymiany miast partnerskich między Czeladzią a Viesietē. Był to pod wieloma względami fantastyczny i niezapomniany wyjazd. Młodzież gimnazjalna miała możliwość komunikowania się w języku

angielskim, niemieckim, miały nawet miejsce próby porozumiewania się w języku rosyjskim. Grupa młodzieży zwiedziła najciekawsze miejsca Łotwy: piękną stolicę - Rygę, zabytkowy Cesis, prześliczną Siguldę nad rzeką Gaują, Jurmalę - nadmorski kurort i wiele innych miasteczek.



Wakacje z oazą i ...

W dniach od 1 do 12 lipca bieżącego roku 48 dzieci z parafii pw. św. Wojciecha B.M. wraz z opiekunami wyjechało na oazowe wakacje nad morze do Pobierowa. Dzieci oprócz licznych kąpeli wodnych i słonecznych odbyły również pięć wycieczek m.in. do Świnoujścia, Kołobrzegu i Międzyzdrojów. Dzieciom również dopisywał promienny uśmiech. Miały okazję zintegrować się podczas licznych zabaw i konkursów prowadzonych przez kadrę opiekuńczo-wychowawczą. Dużą radość sprawiło im także wyjście na łatanie morską w Niechorzu i podziwianie z góry okolicznej panoramy. Jednak największym wrażeniem i niespodzianką była Eucharystia sprawowana o wschodzie Słońca na plaży nad brzegiem morza. Program pobytu nad morzem był tak ułożony, by dzieci miały jak najwięcej wrażeń i atrakcji, by skorzystały ze słonecznej pogody. Niemal codziennie można było uczestniczyć w mszy świętej.

... na spływie kajakowym

Z kolei od 14 do 21 lipca 2012 roku odbył się LVII Międzynarodowy Spływ Kajakowy na Brdzie im. Marii Okołów - Podhorskij. Jest on jednym z naj-

starszych spływów kajakowych w Polsce, który organizowany jest od okresu międzywojennego. Brda, jak wiadomo jest jednym z najpiękniejszych w kraju szlaków kajakowych. Urozmaicony, kręty bieg rzeki, lasy, jeziora, pierwotna przyroda, od lat ściągają nad Brdę turystów - wodniaków.

Tegoroczna trasa biegła od Folbrzychtu do Bydgoszczy. Uczestnicy przez dzień pokonywali wyznaczone odcinki, wieczorami na polach biwakowych przy namiotach integrowali się z innymi uczestnikami spływu, zacieśniając znajomości. Z parafii św. Wojciecha B.M. z Czeladzi na wspomniany spływ wyruszyła grupa 36. młodych ludzi wraz ze mną i opiekunami **Magdaleną Niedbałą** i **Dariuszem Kapsuścińskim**, trzema klerykami sosnowieckiego seminarium: kl. **Pawłem Stecem**, kl. **Karolem Zadwornym** i kl. **Pawłem Cicirko**. Nasza grupa na mecie otrzymała Puchar Prezydenta Bydgoszczy za zajęcie I miejsca w klasyfikacji drużynowej. Wieczorami zawsze czekał na nas ciepły posiłek, jak powiedział jeden z uczestników spływu, a cały ten czas obfitował w moc atrakcji i przygód.

Ks. ŁUKASZ GŁADKI



Młodzież ochoczo uczestniczyła w warsztatach, jakie Łotysze dla nich przygotowali. Wykonali min. deseczki i inne sprzęty techniką decoupage, bransoletki skórzane z motywami łotewskimi oraz gliniane naczynia, które kręcili na kole lub wykonywali ręcznie....Młodzież upiekła też tradycyjny łotewski chleb, zwany czerwonym. W miejscowym skansenie mieli okazję zobaczyć maszyny rolnicze sprzed 100 lat i wyrabiać masło ze śmietany, które następnie ze smakiem zjedli. Zwiedziliśmy również muzeum lalek, gdzie mieliśmy możliwość przebrać się w piękne stroje.

Dużym przeżyciem dla polskiej grupy była wizyta w saunie, w której pachniało brzozą i innymi ziołami. Nasza łotewska opiekunka pokazała nam jak się wykonuje masaż brzozowymi witkami, a na koniec wszyscy

wskoczyli do jeziora, które znajdowało się w pobliżu. Ci, których uroki sauny nie skusiły, mieli możliwość ogrzać się przy ognisku lub pograć w gry zespołowe.

Prawdziwym bogactwem Łotwy jest wszechobecna przyroda, która otaczała nas z każdej strony. Nasza młodzież pełna pozytywnych doznań, cała i zdrowa dotarła do Polski.

Nawiązały się nowe znajomości, które dzięki możliwościom internetu mają szansę przetrwać dłużej niż tylko jedne wakacje... W wolnym czasie, którego nie było zbyt wiele, zjadaliśmy się specjałem łotewskim, którego na próżno szukać w Polsce, wyśmienite karusy - warto dla nich wrócić na Łotwę za rok...

ANNA ŻÓŁTOWSKA
ELŻBIETA KOWALSKA

Utalentowane

17 września w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dąbrowie Górniczej odbył się wernisaż młodej utalentowanej malarki, czeladzianki **Wiktoria Iwanowskiej**. To nie był jedyny akcent czeladzkich młodych talentów w Dąbrowie Górniczej. Już po raz trzeci **Ada Gruszczyńska** prezentowała swój dorobek literacki. Nasza

młoda poetka zdobyła pierwszą nagrodę - „Złoty Liść” w kategorii wierszy młodego pokolenia. Już w najbliższym czasie mieszkańcy Czeladzi także będą mogli zapoznać się z dorobkiem młodych artystek.

EWA FRONCZEK



Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego



W tym roku uroczyste Miejskie Rozpoczęcie Roku Szkolnego 2012/2013 odbyło się w Gimnazjum nr 3. W gronie zaproszonych gości byli obecni: posłowie na Sejm RP **Jarosław Pięta** oraz **Jerzy Borkowski**, wiceprzewodniczący Rady Miasta **Janusz Gątkiewicz**, władze samorządowe Czeladzi: burmistrz **Teresa Kosmała** wraz z zastępcami **Teresą Wąsowicz** i **Jakubem Szurdygą**, radni Rady Miejskiej, dyrektorzy czeladzkich placówek oświatowych, uczniowie reprezentujący pierwszoklasistów, rodzice oraz przedstawiciele duchowieństwa.

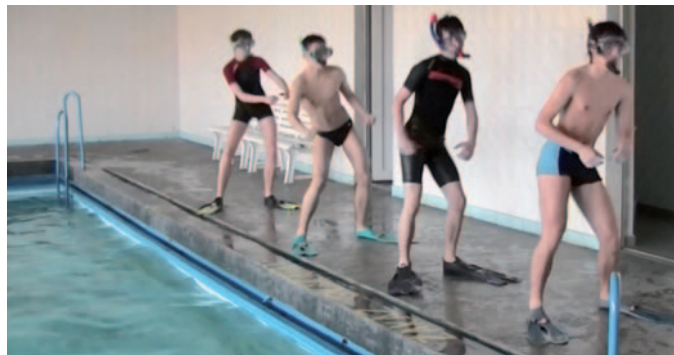
Przybyłych gości powitała dyrektorka Gimnazjum nr 3 **Iwona Sułkowska**. Następnie młodzież zaprezentowała program artystyczny, który przygotowała mimo trwających wakacji. Przedstawiciele władz miasta przekazali najlepsze życzenia na nowy rok szkolny dla wszystkich pedagogów, rodziców i uczniów, a dla najmłodszych pierwszoklasistów były także rogi obfitości pełne słodczych. (MJ)



Harcerski Krąg Seniorów ZHP w Czeladzi z okazji Dnia Edukacji Narodowej, składa czeladzkim pedagogom, pracownikom administracji placówek oświatowych najlepsze życzenia, sukcesów w nauczaniu i realizacji zamierzeń wychowawczych.

**Licząc na współpracę,
a w każdej placówce poszerzenia idei harcerskiej.
Pozostajemy z harcerskim pozdrowieniem
Czuwaj!**

**Przewodniczący HKS
phm JERZY KRZEMIENI**



Filmowa przygoda czyli „lip dub”

Rozpoczął się kolejny rok szkolny, uczniowie i uczennice powrócili do swoich ławek, właśnie po to, by zmagać się z edukacją. Czy jednak na pewno szkoła musi kojarzyć nam się jedynie jako miejsce zdobywania wiedzy, nieco więc schematycznie? Odpowiedzią na to pytanie była akcja przeprowadzona wiosną przez uczniów i nauczycieli Gimnazjum nr 3 w Czeladzi, chcieli oni zmienić spojrzenie na szkołę i poszerzyć nieco jej podstawową funkcję, jaką jest nauczanie i wychowanie. Celem było zwrócenie się w stronę uczniowskich zainteresowań i znalezienie czegoś, co pozwoli im pomyśleć o szkole inaczej, nie sztamowo, nie tak jak zawsze.

Wszystko zaczęło się od pomysłu, bardzo popularnego w Internecie, który gromadził kolejne rzesze fanów - lip dub. Niektórzy nie do końca wiedzieli, czym jest to zjawisko i w jaki sposób ma wyglądać jego realizacja w murach naszej szkoły. Krótko rzecz ujmując, chodziło o nakręcenie filmu - teledysku, uczniowie braliby w nim udział wraz z nauczycielami i innymi pracownikami szkoły. Ważne było kilka szczegółów. Po pierwsze wybór piosenki - właściwego podkładu, który byłby odpowiedni i oddawał ducha naszej szkoły.

Wybór padł na idola naszych nastolatków, młodego twórcę reague, pochodzącego z naszego regionu i znanego w całym kraju - Bas Tajpana oraz jego piosenkę pod tytułem „Trzy życzenia”. Pozytywną wiadomością było zainteresowanie samego twórcy, po tym jak dowiedział się o naszym przedsięwzięciu, postanowił nas odwiedzić i stać się jednym z bohaterów naszego filmu. Uczniowie mieli okazję posłuchać swojego idola na żywo i oczywiście wykonać setki zdjęć oraz zdobyć także cenne autografy.

Dzięki wspólnemu przedsięwzięciu, każdy może obejrzeć „lip dub” Gimnazjum nr 3 i poczuć pozytywną energię, jaka z niego płynie oraz przekaz, że szkoła to nie tylko obowiązki, ale także dobra zabawa i co najważniejsze - niezapomniana przygoda, tworzona wspólnie przez nauczycieli i uczniów. Zapraszamy więc, do zapoznania się z materiałem, znajdującym się na stronie internetowej: <http://www.youtube.com/watch?v=UJ7f-pRW7NE> oraz do oczekiwania na kolejne relacje z ciekawych wydarzeń, jakie na pewno będą miały miejsce w Gimnazjum nr 3 w Czeladzi.

MARTA TWARDOWSKA
GIMNAZJUM NR 3



Gimnazjum nr 2 otrzymało grant 20 tysięcy euro Nowe plany na nowy rok

Znastaniem nowego roku szkolnego możemy już pochwalić się sukcesem, jaki odniosła nasza szkoła. Agencja Narodowa Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji w Warszawie po ocenie formalnej i merytorycznej zaakceptowała wniosek Gimnazjum nr 2 w Czeladzi i skierowała do realizacji projekt pt. „Students Online Safety – SOS”. Projekt będzie realizowany w ramach programu „Uczenie się przez całe życie – Comenius”. Na jego realizację otrzymaliśmy grant w wysokości 20 000 euro.

Projekt będzie realizowany w latach 2012-2014. Będziemy współpracować z siedmioma szkołami: z Cypru, Niemiec, Grecji, Hiszpanii, Turcji, Finlandii i Słowenii. Głównym celem naszego projektu jest zwrócenie uwagi naszych uczniów jak i rodziców i nauczycieli na korzystanie z internetu w bezpieczny sposób, nie narażając siebie i innych na zagrożenia. Dzięki uczestnictwu w naszym projekcie chcielibyśmy promować ideę bezpieczeństwa w sieci. Skupimy się na takich zagadnieniach jak: cyberprzemoc, reputacja w sieci, strony bezpieczne i niebezpieczne, zagrożenia i konsekwencje niewłaściwego używania Internetu, telefonów komórkowych

oraz nowych technologii, wykradanie danych, uzależnienia od komputerów. Efektem współpracy między szkołami partnerskimi będzie zbiór prac i nagrań związanych z naszym tematem. Będą to: plakaty, filmy, ulotki, przedstawienia teatralne, „Kodeks bezpiecznego używania internetu”. Będziemy również organizować liczne spotkania ze specjalistami dla rodziców i nauczycieli, edukując ich na temat zagrożeń płynących z sieci. Wspólnie stworzymy stronę internetową, na której będziemy umieszczać nasze prace, sprawozdania z wizyt partnerskich oraz wymieniać poglądy na tematy związane z projektem. Nasi uczniowie będą mieli możliwość pogłębiania znajomości języka angielskiego oraz doskonalenia swoich kompetencji matematycznych, naukowo – technicznych i informatycznych, komunikując się z kolegami podczas realizacji projektu za pomocą internetu.

Projekt ten pozwoli na poznanie nowych kultur, angażowanie uczniów ze specyficznymi potrzebami edukacyjnymi w realizację nowych zadań, wykazanie się tolerancją oraz zrozumieniem różnych punktów widzenia.

MARIOLA KOZIŁ
KATARZYNA PILC



Nasza mała demokracja

12 września 2012 r. był dla nas szczególnym dniem. Uczniowie klas IV-VI Szkoły Podstawowej nr 3 w Czeladzi zebrali się, aby oddać głosy na swoich kolegów do Samorządu Uczniowskiego i wybrać Rzecznika Praw Ucznia. Kandydaci prezentowali swoje propozycje ciekawych pomysłów na cały rok szkolny, przedstawiali program działań. Wszyscy otrzymali kar-

ty do głosowania, na których w sposób tajny i samodzielny dokonywali wyboru. Karty zostały wrzucone do urny i skrupulatnie policzone przez komisję skrutacyjną. Opiekunowie Samorządu czuwając nad przebiegiem wyborów i pracą Samorządu Uczniowskiego kolejny już rok nie zapominają, że „Dziecko, to jutro”.

MAGDALENA NIEBĄŁA
JOANNA FILIP

Pierwsze kroki w samorządność



19 września 2012 roku w SP3 w Czeladzi odbyły się kolejne wybory do Małego Samorządu Uczniowskiego. Zanim jednak nastąpiła ta chwila wszyscy kandydaci z klas drugich i trzecich reklamowali swoje pomysły na plakatach przed-

wyborczych. Wybór był bardzo trudny. Na apelu każdy z kandydatów miał okazję zaprezentować się osobiście. W wyniku głosowania uczniów klas 0-III najwięcej głosów i stanowisko przewodniczącego MSU przypadło **Weronice Musiał** z klasy III A. Jej zastępcą został uczeń z klasy II A **Mateusz Mróz**. Pozostali uczniowie – kandydaci – będą mogli się wykazać działając w sekcji dekoracyjnej i porządkowej, a są to: **Maria Samuel** – IIB, **Oliwia Głębińska** – IIB, **Kuba Maruszczak** – IIA, **Maja Piątek** – IIIB, **Łukasz Popielski** – IIIB, **Michał Szczepański** – IIIA.

DOROTA KOPEĆ

„Zadumane Zaduszki”

Fundacja Wspierania Rozwoju Zasobów Ludzkich „Nasze Zagłębie” zwraca się z uprzejmą prośbą o wsparcie akcji „Zadumane Zaduszki”, której celem jest zebranie funduszy na zakup prezentów dla laureatów otwartego konkursu literackiego na najpiękniejszy esej. Celem konkursu jest promowanie piękna języka ojczystego, krzewienie wartości rodzinnych i chrześcijańskich oraz promowanie rodzimych talentów. Konkurs kierowany jest do mieszkańców Zagłębia w trzech kategoriach wiekowych tzn. gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych oraz open. Laureaci konkursu na najpiękniejszy utwór literacki np. esej, pieśń, tren, psalm, ody, hymn, elegię, opowiadanie czy wiersz poświęcony tematyce Święta Zmarłych i Zaduszek zostaną nagrodzeni, a ich utwory zostaną opublikowane na łamach gazety „Wiadomości Zagłębia”. Dwadzieścia najlepszych prac zostanie wydanych nakładem Fundacji w postaci autorskiego tomiku. Szczegóły konkursu zamieszczone są na stronie fundacji www.fundacjanaszczegolebie.com w zakładce „Konkurs”

Każda pomoc oraz wpłata na konto fundacji mile widziana. Polecamy się Państwa życzliwości

TOMASZ GRAD
FUNDATOR

fundacjanaszczegolebie@gmail.com tel: 32 2656555, 606956622
NIP: 625-24-25-713 Regon: 241719960 KRS: 0000364986
KONTO: ING BANK o/Czeladź 62105012691000009076077032

Plener malarski osób niepełnosprawnych

II edycja Czeladzkich Spotkań Plenerowych Osób Niepełnosprawnych odbyła się 12 września br. Plener zorganizowano dla młodzieży z ŚDS „Ostoja” z Czeladzi, z Warsztatów Terapii Zajęciowej z Będzina-Lagiszy oraz Dąbrowy Górniczej, Ośrodek Wsparcia z Sosnowca, Zespół Szkół Specjalnych w Czeladzi i Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Będzinie. Opiekunem artystycznym był znany malarz i rysownik amator **Krzysztof Zięcik**.

Wystawa poplenerowa prac przewidziana jest na dzień 9 listopada w filii nr 4 biblioteki miejskiej przy ulicy 35-Lecia PRL (Eden). Wcześniej, bo 23 października będzie można zobaczyć prace podczas obchodów Dnia Osoby Niepełnosprawnej w ŚDK „Odeon”.

Czeladzkie Spotkania Plenerowe Osób Niepełnosprawnych są projektem realizowanym z pomocą środków finansowych Urzędu Miejskiego w Czeladzi.

ANNA KRUSIEC





Memoriał im. Józefa Pawełczyka

28 września 2012 r. odbył się XV Memoriał im. Józefa Pawełczyka. Podczas ceremonii otwarcia młodzież uczciła pamięć tego wybitnego sportowca i organizatora minutą ciszy, złożono kwiaty pod tablicą pamiątkową oraz zapalono symboliczny znicz. **Maria Kańtoch**, była lekkoatletka, przypomniała barwną sylwetkę swojego trenera Józefa Pawełczyka oraz jego zasługi dla czeladzkiego sportu. Zawody otworzyła, życząc uczestnikom rekordowych startów zastępca burmistrza **Teresa Wąsowicz**.

Lekkoatletyczny Memoriał gromadzi zawsze najlepszych zawodników ze szkół czeladzkich. Tak było i tym razem, gdzie ponad 150. osobowa reprezentacja zawodniczek i zawodników ze wszystkich szkół podstawowych i gimnazjalnych rywalizowało o najwyższe sportowe laury. W tym roku poprawione zostały trzy rekordy Me-

moriału. W gimnazjum nowymi rekordzistami zostali: **Michał Zawada** w biegu na 100m z czasem 11,92s, **Kamil Grenda** w biegu na 300m z czasem 40,16s i **Patryk Mansel** w skoku w dal z wynikiem 5,39m. Wszyscy rekordziści są uczniami Gimnazjum nr 1. Drużynowo w kategorii szkół podstawowych zwyciężyła SP1 przed SP2. Kolejne miejsca zajęły SP7 i SP3, w gimnazjach triumfowało G1 przed G3 i G2. Najlepsi zawodnicy nagrodzeni zostali medalami i dyplomami, a zwycięskie szkoły otrzymały puchary i dyplomy. Organizatorami zawodów były Miejski Szkolny Związek Sportowy i Miejskiego Czeladzkiego Klubu Sportowego przy współudziale Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji i Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Saturn”.

ANDRZEJ MENTEL

Zawsze w czołówce

Zawodnicy MOSiR - TKKF Czeladź w lipcu i sierpniu wystartowali w kilku imprezach sportowych. Jak zawsze, powracali z laurami, zajmując czołowe lokaty w rankingach.



***29.07 - ŻARKI - Ogólnopolski Puchar Jurajski w Nordic Walking 6 km.:** K-14: Im Agnieszka Ptaś, IIm Agata Batko, IIIIm Kaja Wilczak; K-19 IVm K-30 IIIIm Grażyna Batko; K-40 Im Jolanta Ptaś; K-60 Im Wanda Trybek; M-30 IIIIm Grzegorz Nowak; M-70 Im Edward Kurek, IIm Adam Nowak, IIIIm Józef Wujko.

***28.07 - WARSZAWA - Międzynarodowy Bieg Uliczny - 10km:** M-70 Im Piotr Mikołajczyk;

***11.08 - GDAŃSK - Bieg Dominika - 5km:** M-65 Im Henryk Świetlik

***11.08 - SANDOMIERZ - Międzynarodowy Triathlon 2012r:** M-55 IIm Marek Kocoń, IIIIm Piotr Mikołajczyk

***12.08 - PORAJ - Ogólnopolski Puchar Jurajski w Nordic Walking 5km:**

K-12 Im Kaja Wilczak; K-40 Im Jolanta Ptaś; K-60 Im Wanda Trybek; M-30 IIIIm Grzegorz Nowak; M-60 IIIIm Wacław Majcherczyk; M-70 Im Adam Nowak, IIm Tadeusz Janiczek

***14.08 - SIEMIANOWICE ŚL. - Bieg Przelajowy „Lato” 5,5km:** K-16 Im Agnieszka Ptaś; M-60 IIm Henryk Jankowski; M-70 IIm Adam Nowak

***25.08 ZŁOTORYJA - Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Nordic Walking:** K-40 IIIIm Jolanta Ptaś - 4km; K-60 IIm Wanda Trybek - 4km; M-60 IIIIm Bogdan Ścibisz - 16km

*** 25.08 CHORZÓW - Bieg do Słońca - 10km:** Open Kobiet IIm Edyta Wilk; M-20 Im Michał Juszcak; M-30 Im Krystian Lewiński, IIm Dariusz Smaczynski.

NACZELNIK URZĘDU SKARBOWEGO w BĘDZINIE

Zaprasza wszystkie osoby zainteresowane na spotkanie informacyjne (prezentację) na temat przysyłania zeznań i deklaracji podatkowych drogą elektroniczną, za pomocą systemu e-deklaracje, które odbędzie się w siedzibie Urzędu Skarbowego w Będzinie ul. I Armii Wojska Polskiego 1, **w dniu 7 listopada 2012r. o godzinie 11.00**

Na spotkaniu zostaną przedstawione warunki techniczne, niezbędne do przysyłania deklaracji podatkowych drogą elektroniczną oraz „krok po kroku” zaprezentowany zostanie proces elektronicznego złożenia zeznania i deklaracji podatkowej. Jednocześnie Naczelnik Urzędu Skarbowego w Będzinie informuje, że na stronie internetowej www.e-deklaracje.gov.pl znajdują się interaktywne formularze podatkowe oraz instrukcja dotycząca wypełniania i przysyłania formularzy.

Muzeum Górnośląskie w Bytomiu

zaprasza

UTRACONE NADZIEJE. Ludność żydowska w województwie śląskim/katowickim w latach 1945-1970

Wystawa została przygotowana przez Muzeum Górnośląskie w Bytomiu, Instytut Pamięci Narodowej Oddział w Katowicach, fundację Brama Cukermana oraz Ghetto Fighter's House Museum z Izraela. Jej celem jest przywrócenie pamięci o losach społeczności żydowskiej po II wojnie światowej i podejmowane wówczas próby odbudowy życia oraz marzenia o stworzeniu własnego państwa w Palestynie, gdzie wreszcie mogliby spokojnie żyć i pracować. Ten mozolny trud niszczone był jednak przez kolejne fale antysemityzmu. Choć społeczność żydowska stanowi dzisiaj garstkę ludzi skupionych w Gminach Wyznaniowych oraz oddziałach Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego Żydów (TSKŻ) w Polsce, to jednak jest obecna w naszym życiu. Jej nieugięta postawa moralna i pracowitość będąc szacunek, a bogata kultura zachwyca.

Całość tych złożonych zagadnień ilustrowana jest na wystawie bogatym materiałem pochodzącym ze zbiorów archiwum Yad Vashem, United States Holocaust Memorial Museum w Waszyngtonie, Ghetto Fighter's House z Galilei Zachodniej, Żydowskiego Instytutu Historycznego, Zarządu Głównego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego Żydów w Polsce oraz oddziałów TSKŻ z Katowic, Bielska-Białej, Częstochowy, fundacji Consperio i ze zbiorów osób prywatnych.

Wystawę można oglądać do 31 stycznia 2013 r.



Nasze Jubilatki

W sierpniu 100 – lecie urodzin obchodziła pani **Ludwika Soja**. We wrześniu – również 100 lat świętowała pani **Sabina Pargulska**, a 1 października z okazji 101. urodzin życzenia przyjmowała pani **Pelagia Świeczka**.

Jubilatki odwiedzili przedstawiciele władz miasta i Urzędu Stanu Cywilnego. Były serdeczne życzenia od najbliższych oraz kosze kwiatów, listy gratulacyjne i upominki od oficjalnych gości.

Jubilatki z ogromną serdecznością przyjmowały swoich gości, nie obyło się bez wspomnień, żartów i tradycyjnego... „200 lat!” (κ)



Foto. M. Jędrusik

Obchodzącej 101. urodziny pani Pelagii Świeczki życzenia składają burmistrz Teresa Kosmala i wiceprzewodniczący RM Janusz Gątkiewicz oraz kierownik USC Elżbieta Stolińska.



Foto. M. Jędrusik

Zastępca burmistrza Jakub Szurdyga i wiceprzewodniczący RM Janusz Gątkiewicz oraz kierownik USC Elżbieta Stolińska z wizytą u pani Ludwiki Soi.



Foto. W. Konopelska

Pani Sabina Pargulska w otoczeniu najbliższych oraz gości: zastępcy burmistrza Teresy Wąsowicz, wiceprzewodniczącego RM Janusza Gątkiewicza i zastępcy kierownika USC Aleksandry Duc-Cichor.

Echo Czeladzi.

miesięcznik samorządowy
Nr 10/240 październik 2012

Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź
41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45
tel. 32 76 37 900 (centrala)

Redaguje zespół:

Redaktor naczelna
Wiesława Konopelska
redakcja@um.czeladz.pl
tel. 32 76 37 981

Dorota Dobrucka
Maciej Jędrusik

Na okładce:
Rynek starego miasta „Widowisko historyczne z okazji 750 - lecia Czeladzi”

Projekt okładki,
opracowanie graficzne i skład:
Teresa Strojniak

Druk: TOP DRUK Łomża
Nakład 6 000 egz.

Ogłoszenia bezpłatne i materiały
do kolejnego wydania należy
dostarczać do pierwszego dnia
danego miesiąca.

Redakcja zastrzega sobie prawo
dokonywania zmian i skracania
dostarczonych materiałów oraz
nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA
I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ

ISSN 1234-4966

Pielgrzymki czeladzian

Na kalwaryjskich dróżkach od 14 do 19 sierpnia br. 46 czeladzkich pielgrzymów modliło się i wypraszało łaski dla siebie i swoich bliskich. W kolejnych dniach na dróżkach dołączyło do naszej grupy 20 osób z różnych miast Polski. Od 35 lat przemierzają tę dróżkę razem z nami państwo Nocunowie z Częstochowy.

Z kolei na Jasną Górę czeladzianie pielgrzymują od ponad 330 lat. W tym roku pieszo przez Psary, Targoszyce, Zendek, Woźniki i Nieradę zdążyła do Częstochowy 200-osobowa grupa dekanatu czeladzkiego, która była znaczącą częścią ponad tysiącosobowej Diecezjalnej Pielgrzymki Sosnowieckiej.

MARIAN KITA

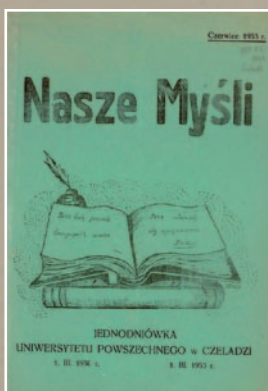


Nikt nie odnotowywał ich istnienia - sprawy ważne i znaczące toczyły się na łamach znanych powszechnie, oficjalnie wydawanych gazet codziennych i periodyków. Regionalne, ponadregionalne czy ogólnopolskie, nie odnotowywały tego, czym na co dzień żyły społeczności, organizacje i związki w Zagłębiu Dąbrowskim. A spraw lokalnych przybywało. Pomysłem, który zdał egzamin, zwłaszcza w okresie międzywojnia, było wydawanie tzw. jednodniówek. W Czeladzi zachowało kilka jednodniówek z lat 30. XX wieku - z pewnością było ich znacznie więcej, lecz albo nie przetrwały do dzisiaj, albo spokojnie leżą gdzieś na strychach lub w domowych archiwach. Są prawdziwą kopalnią informacji o tamtych czasach i ludziach. Do najbardziej okazałych jednodniówek, jakie ukazały się w Czeladzi, w latach 30. XX wieku, należy z pewnością gazeta wydana w październiku 1938 roku, z okazji 10-lecia Ogólnego Związku Podoficerów Rezerwy R.P. Koła Czeladź. I chociaż nazwana została „jednodniówką”, w gruncie rzeczy jest sporym biuletynem. Zawartość jest imponująca. Na stronie tytułowej zamieszczono portrety najważniejszych osób w państwie: prezydenta RP Ignacego Mościckiego, marszałka Józefa Piłsudskiego oraz

„Jednodniówki” świadectwem życia codziennego i odświeżonego



marszałka Józefa Piłsudskiego oraz naczelnego wodza - marszałka Edwarda Śmigłego-Rydza. Ze słowa wstępnego dowiedzieć się można, że powodem uroczystych obchodów jubileuszu było nie tylko 10-lecie Związku Podoficerów, ale nade wszystko wręczenie Armii Polskiej ciężkiego karabinu maszynowego, zakupionego przez członków ZPR RP Koła w Czeladzi i Piskach, jako wyrazu miłości do ojczyzny, która zaledwie 20 lat wcześniej odzyskała niepodległość, a już zawisły nad nią kolejne czarne chmury wojennej pożogi. Skrupulatnie opisana została również uroczystość poświęcenia sztandaru. Jak donosi sprawozdawca, gwoździe do sztandaru związku czeladzkich podoficerów rezerwy nadesłali prezydent Ignacy Mościcki i marszałek Józef Piłsudski. Uczestnikiem tego zdarzenia był Paweł Dehnel, czeladzianin, pracownik kopalni „Saturn”, który organizował przerzut Piłsudskiego i bliskich mu osób przez prusko-rosyjską wówczas granicę. Ziemię z tych miejsc zawieziono do Krakowa i złożono w Kopcu. I jeszcze jeden fakt



ckiego, marszałka Józefa Piłsudskiego oraz naczelnego wodza - marszałka Edwarda Śmigłego-Rydza. Ze słowa wstępnego dowiedzieć się można, że powodem uroczystych obchodów jubileuszu było nie tylko 10-lecie Związku Podoficerów, ale nade wszystko wręczenie Armii Polskiej ciężkiego karabinu maszynowego, zakupionego przez członków ZPR RP Koła w Czeladzi i Piskach, jako wyrazu miłości do ojczyzny, która zaledwie 20 lat wcześniej odzyskała niepodległość, a już zawisły nad nią kolejne czarne chmury wojennej pożogi. Skrupulatnie opisana została również uroczystość poświęcenia sztandaru. Jak donosi sprawozdawca, gwoździe do sztandaru związku czeladzkich podoficerów rezerwy nadesłali prezydent Ignacy Mościcki i marszałek Józef Piłsudski. Uczestnikiem tego zdarzenia był Paweł Dehnel, czeladzianin, pracownik kopalni „Saturn”, który organizował przerzut Piłsudskiego i bliskich mu osób przez prusko-rosyjską wówczas granicę. Ziemię z tych miejsc zawieziono do Krakowa i złożono w Kopcu. I jeszcze jeden fakt

związany z postacią Piłsudskiego, utrwalony na łamach „Jednodniówki”: Koło w Czeladzi, w 1937 roku zasililo zbiory biblioteki 10 tomiami pism Józefa Piłsudskiego. W zbiorach Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czeladzi zachowała się także jednodniówka wspomnianego wcześniej Uniwersytetu Powszechnego, którą wydano w czerwcu 1933 roku, z okazji trzylecia jego istnienia. Stowarzyszenia te, zwane uniwersytetami, miały być sposobem na wszechobecny alfabetyzm. Uniwersytet cieszył się wielkim powodzeniem, bo jak donosi autor jednego z artykułów, mieszkańcy Czeladzi wywodzili się wówczas w ponad 60 procentach z rodzin robotniczych, rolnicy stanowili 25 procent społeczeństwa, a rzemieślnicy 15 procent. Pisząc o jednodniówkach - swoistych efemerydach, nie sposób nie wspomnieć o zachowanych kilku numerach innych biuletynów, których wydawcy mieli ambicje wydawania regularnych pism, jednakże skończyły się na kilku numerach. Należy do nich „Biuletyn Czeladzki” - czasopismo regionalne infor-

macyjno - oświatowe (cena 20 gr.), którego pierwszy numer ukazał się w 1935 roku. Zachowały się dwa numery tegoż biuletynu. Numer pierwszy na pierwszej stronie prezentuje wiersze Romana Musialika „w 16. rocznicę śmierci”. Roman Musialik urodził się w Czeladzi, ukończył szkołę powszechną Towarzystwa Górniczo-Przemysłowego „Saturn”, a następnie był słuchaczem Seminarium Nauczycielskiego koło Warszawy. Pochodził z robotniczej rodziny. Był w Legionach Józefa Piłsudskiego, ale z uwagi na wątłe zdrowie musiał je opuścić. Współpracował z „Kurierem Zagłębia” i „Iskrą” - prowadził tam dział literacki. Zmarł, mając zaledwie 22 lata. Pochowany został na cmentarzu w Czeladzi. Jak pisze Jan Szczepaniak, redaktor „Biuletynu” - wykazywał wielki talent poetycki - bo zostawił po sobie 17 tomów wierszy. Jednak lektura zamieszczonych wierszy pokazuje, że były wątpliwej wartości literackiej. Pisząc o lokalnych jednodniówkach, wspomnieć należy też o innym biuletynie (zachowane są dwa numery z marca oraz kwietnia/maja 1933 roku) p.t. „Nasz region”. Obydwa mają charakter sprawozdania z działalności stowarzyszenia pod nazwą „Koło regionalne”. Są to powielone wielostronicowe maszyno-

pisy. Na jego łamach opisuje się Czeladź, jej dzielnice, podaje statystyki dotyczące ludności, organizacji i stowarzyszeń, relacjonuje spotkania i wydarzenia organizowane przez stowarzyszenie.

Z 1939 roku zachował się w zbiorach Biblioteki Narodowej w Warszawie egzemplarz gazetki konspiracyjnej Związku Orła Białego pt. „Nasze sprawy”. Była kolportowana w całym Zagłębiu Dąbrowskim. Początkowo powielana była w Sosnowcu, a następnie w szybie „Korneliusz” kopalni „Saturn”, w Czeladzi. Wśród redaktorów gazetki byli również czeladzianie, m.in. Leokadia Dehnelówna - działaczka polskiego podziemia walczącego, siostra wspomnianego wyżej Piotra Dehnela. Reprint gazetki został opublikowany w „Zeszytach czeladzkich”, w numerze nr 8, w 2002 roku, wydawanych przez Stowarzyszenie Miłośników Czeladzi. Egzemplarze prezentowanych „jednodniówek” pochodzą ze zbiorów Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czeladzi. (WK)